



# Špecifikácia (prístup VoiceFBA)

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B (ďalej len „Podnik“) a Účastníkom (ďalej len „Špecifikácia“).

## Informácie o zmluve

|                  |                           |                          |               |
|------------------|---------------------------|--------------------------|---------------|
| Služba: MPLS VVN | Kód Účastníka: 1006525700 | Kód Adresáta: 5100027194 | Číslo Zmluvy: |
|------------------|---------------------------|--------------------------|---------------|

Účastník  právnická osoba  fyzická osoba – podnikateľ  fyzická osoba - nepodnikateľ

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť** Štátna príslušnosť:

|                             |                      |                      |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|
| Rodné číslo / IČO: 31701914 | IČ DPH: SK2020488206 | Č. OP alebo Pasu:    |
| Ulica: Bardejovská          | Súpisné číslo: 373   | Orientačné číslo: 6  |
| Obec: Košice                | PSC: 04329           | Byt č./ poschodie: / |
| Telefón/Mobil:              | E-mail:              | Poznámka:            |

Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba

Priezvisko / Meno / Titul: **Judr. Zdeněk Schraml, Ing. Juraj Hrehorčák, Ing. Martin Jaš** Telefón/Mobil: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: / Obec / PSC: /

Priezvisko / Meno / Titul: Telefón/Mobil: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: / Obec / PSC: /

Nový Adresát - adresa zasielania písomných listín (vyplňuje sa len v prípade, ak je iná ako adresa účastníka, resp. účastník využíva P.O.BOX)

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

|                |                |                    |
|----------------|----------------|--------------------|
| IČO:           | IČ DPH:        | Náklad. stredisko: |
| Ulica:         | Súpisné číslo: | Orientačné číslo:  |
| Obec:          | PSC:           | P.O.BOX:           |
| Telefón/Mobil: | E-mail:        | Poznámka:          |

Osoba poverená prevzatím odovzdávacieho protokolu

Priezvisko, meno, titul: **Ing. František Timko, Ing. Monika Brinziková** Číslo OP: Kontaktný telefón: **0905786754, 0905 325 883**

Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je **jednomesačné**. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

frekvencia fakturácie **jednomesačná**  frekvencia fakturácie **dvojmesačná** (je možné iba pre účastníka fyzickú osobu a nie je možné pri elektronickej forme faktúry)  
Splnosť faktúry pri dvojmesačnej frekvencii fakturácie:  jednorazovo za celé dvojmesačné obdobie  2 platby - mesačné čiastky

Spôsob fakturácie

Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na webovej stránke Podniku \*  Papierová faktúra zasielaná poštou

Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu\*\*  Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou\*\*\* Heslo k EF PDF(web):  Klient ID  Login:

\*\*E-mail pre doručovanie EF PDF:

E-mail pre notifikácie EF PDF:

\* Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. \*\* Účastník berie na vedomie, že Elektronická faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. \*\*\* Odpis EF PDF bude spolplatnený v zmysle Cenníka.

Prístup VoiceFBA:  zriadenie služby  preloženie služby  premiestnenie služby  zmena parametrov služby  iná zmena<sup>(1)</sup>

Názov virtuálnej siete: **dpmk**  nová  rozšírenie existujúcej

Požadovaný dátum zriadenia prístupu od: (požadovaný dátum zriadenia nie je záväzkom pre Podnik)

Doba poskytnutia prístupu  neurčitá  určitá do:

Označenie existujúceho prístupu VoiceFBA Komunikačný profil: A (100 % Best effort)

Prenosová rýchlosť prístupu VoiceFBA (downstream/upstream)  2 048/256 kbit/s  2 048/512 kbit/s Typ VPN:  DSL VPN  MPLS VPN

Doménové meno: @ **dsl-vvn.sk** (bude tvoriť časť prihlasovacích údajov, nesúvisí s doménami registrovanými u správcu „sk“ domény)

IP adresácia<sup>(2)</sup>  IP adresný rozsah LAN: . . . . . \*  
Maska: . . . . . \*  
Default gateway: . . . . . \*  
<sup>(2)</sup> (vyplňať len v prípade požiadavky na špecifický adresný rozsah)

iné požiadavky (napr. na routing LAN-u):

Koncový bod služby  koncové zariadenie v správe poskytovateľa služby s rozhraním Ethernet/Fast Ethernet

-  štandardné koncové zariadenie

-  individuálna požiadavka, špecifikácia koncového zariadenia:

splitter -  koncové zariadenie a jeho správu zaoberá zákazník na vlastné náklady

-  koncové zariadenie je predmetom inej zmluvy uzavretej medzi účastníkom a poskytovateľom služby

SLA<sup>(3)</sup>  áno SLA-Id Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

NET Reporting<sup>(4)</sup>  áno typ vyber zo zoznamu Sada reportov: Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

Proaktívny monitoring<sup>(5)</sup>  áno Kontakt: Meno Tel. E-mail Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

Viazanosť prístupu: **36** mesiacov

Dohodnutá cena za  zriadenie –  preloženie –  premiestnenie –  zmenu parametrov je **11,00** € bez DPH (jednorazovo)

Dohodnutá cena za poskytovanie služby je **48,14** € bez DPH (mesačne)

Zmluvná pokuta za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako **32** násobok mesačnej ceny za poskytovanie VoiceFBA prístupu. Za každý mesiac využívania sa výška zmluvnej pokuty znižuje o **2,6** percent.

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Záložné riešenie</b> | <input type="checkbox"/> ISDN back-up so službou OCBEX číslo:   |
|                         | Dohodnutá cena za <input type="checkbox"/> zriadenie – <input type="checkbox"/> zmenu parametrov je € bez DPH (jednorazovo)   |
|                         | Dohodnutá cena za poskytovanie záložného riešenia je € bez DPH (mesačne)  |
|                         | Zmluvná pokuta za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako násobok mesačnej ceny za poskytovanie záložného riešenia. Za každý mesiac využívania sa výška zmluvnej pokuty znižuje o percent. |

#### Údaje o ukončení prístupu VoiceFBA

Obchodné meno (alebo priezvisko, meno, titul): Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

|                           |                            |                   |
|---------------------------|----------------------------|-------------------|
| Ulica: <b>Bardejovská</b> | Obec: <b>Košice</b>        | PSČ: <b>04329</b> |
| Súpisné číslo: <b>373</b> | Orientačné číslo: <b>6</b> | Poschodie:        |

Zodpovedná osoba v objekte, ktorá poskytne potrebnú súčinnosť pri zriaďovaní prístupu: **Ing. František Timko, Ing. Monika Brinzíková** Kontaktný telefón: **0905786754, 0905325883**

**Ak vnútorné vedenie v objekte je vybudované**  Účastník zabezpečí súhlas s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia u vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov. V prípade nesúhlasu vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov, sa postupuje, ako keby vedenie nebolo vybudované.

**Ak vnútorné vedenie v objekte nie je vybudované**  Účastník požaduje vnútorné vedenie v objekte vybudovať ako súčasť zriaďovaného telekomunikačného okruhu a zabezpečí súhlas vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti, s inštaláciou v objekte a technickú dokumentáciu existujúcich vnútorných rozvodov.  Účastník zabezpečí vybudovanie vnútorného vedenia podľa požiadaviek Podniku.

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Elektronická faktúra XML | <input type="checkbox"/> zriadenie - pridelenie nového hesla | <input type="checkbox"/> zmena - pridelenie nového hesla | prístupový kód (login) <sup>(6)</sup> : |
|---|--|--|---|

#### Služobné záznamy Podniku

1) Položka „iná zmena“ obsahuje zmeny, ktoré nie sú uvedené v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku. Táto zmena nie je splatňovaná.

(3) Poskytovanie dohodnutej úrovne služby (SLA), v prípade požiadavky účastníka o SLA po nadobudnutí platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, je možné len formou uzatvorenia písomného dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb.

(4) NET Reporting je možné zriadiť len v prípade, že má účastník koncové zariadenie v správe Podniku. V prípade zriadenia doplnkovej služby NET Reporting súčasne so službou MPLS VPN bude doplnková služba aktivovaná spravidla do 15 prac. dní od prevzatia Odovzdávacieho protokolu služby. V prípade dodatočného zriadenia doplnkovej služby NET Reporting bude táto doplnková služba aktivovaná spravidla do 15 prac. dní odo dňa podpisu/akceptácie Špecifikácie zo strany poskytovateľa. O aktivácii služby bude účastník informovaný.

(5) Proaktívny monitoring je možné poskytnúť len za podmienky, že koncové zariadenie je v správe Podniku. V prípade zriadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring súčasne so službou MPLS VPN, bude doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní od prevzatia Odovzdávacieho protokolu služby. V prípade dodatočného zriadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring, bude táto doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní odo dňa podpisu/akceptácie Špecifikácie zo strany poskytovateľa. O aktivácii služby bude účastník informovaný.

(6) Vyplňuje sa len v prípade služby Elektronická faktúra XML, ak zákazník už má priradený login a chce ho využívať aj pre ďalšie služby.

#### ▪ Ostatné ustanovenia

**Účastník čestne vyhlasuje**, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť podľa tohto Dodatku o poskytovaní verejných služieb vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní prípojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredložil vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť. Vo vzťahu k predmetnej nehnuteľnosti vystupuje účastník ako:

vlastník  nájomca  iné nehnuteľnosti.

Táto špecifikácia sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom pevnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie dátových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“). Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka. Ak nie je v Špecifikácii dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

**Spracúvanie osobných údajov:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrmažďovanie a používanie informácií o Účastníkoch). V prípadoch, kde môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udelí. Účastník môže Podniku kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>▪ Prílohy</b>  |   |  |
| <input type="checkbox"/> Osvedčená plná moc                             | <input type="checkbox"/> Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra | <input type="checkbox"/> Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra |
| <input type="checkbox"/> Osvedčená kópia iného oprávnenia na podnikanie | <input type="checkbox"/> Súhlas adresáta                              | <input type="checkbox"/> Iné   |

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Miesto:</b> <b>Košice 30.4.2014</b>  | <b>Miesto:</b> <b>Košice 30.4.2014</b>                                       | <b>Kód predajcu:</b>  |
| <b>Dátum:</b>   | <b>Dátum akceptácie návrhu:</b>  | <b>Dátum prevzatia návrhu:</b>  |
| JUDr. Zdeněk Schraml. – predseda predstavenstva DPMK a.s.<br>Ing. Juraj Hrehorčák – podpredseda predstavenstva DPMK a.s.<br>Ing. Martin Jaš – člen predstavenstva DPMK a.s.<br>podpis (a pečiatka) Účastníka podpísané<br>(resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu) | Meno pracovníka:<br><br>podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku podpísané | <b>Meno predajcu:</b><br><br>Tel. číslo:<br><br>podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku podpísané |